



Norwegian Ministry
of Foreign Affairs



Ministry of Foreign Affairs
and International Cooperation of Italy



Ghid pentru Accesibilitatea Web

Pentru administratori de conținut

Cuprins:

Conținutul documentului:

- 1. Introducere.....4**
- 2. Capitolul 1: Texte accesibile.....6**
- 3. Capitolul 2: Imagini accesibile.....8**
- 4. Capitolul 3: Documente accesibile.....9**
- 5. Capitolul 4: Videouri accesibile.....10**
- 6. Linkuri utile.....10**



Introducere în accesibilitatea web

Accesibilitatea web este un element esențial pentru crearea unui internet mai inclusiv, asigurându-se că persoanele cu dizabilități pot naviga, interacționa și beneficia de toate serviciile online.

În momentul de față, aproximativ 1 din 7 persoane trăiesc cu o formă de dizabilitate, iar accesul la internet poate fi o provocare. Conform unui raport realizat de WHO (Organizația Mondială a Sănătății), 15% din populația lumii trăiește cu dizabilități, ceea ce înseamnă că un site inaccesibil limitează accesul acestora la informații esențiale.

Conform celor mai recente statistici publicate de Biroul Național de Statistică al Republicii Moldova, la 1 ianuarie 2024, aproximativ 6,7% din populația rezidentă obișnuită a țării trăia cu o formă de dizabilitate, ceea ce reprezenta aproximativ 161.900 de persoane, inclusiv 11.400 de copii cu vârsta sub 18 ani .

În Republica Moldova, miopia reprezintă o problemă de sănătate oculară tot mai frecventă, afectând atât copiii, cât și adulții. Iată câteva date relevante: Mikof

- Prevalența în rândul populației generale: Conform unor surse, fiecare a treia persoană din Republica Moldova suferă de miopie, inclusiv copii de vârste fragede. Ibn IDSI
- Numărul de cazuri diagnosticate: Date recente indică o creștere a numărului de persoane diagnosticate cu miopie, de la 19.500 în 2021 la 21.700 în 2023.
- Prevalența la copii și adolescenți: Analizele efectuate între 2003 și 2007 au arătat o rată medie anuală de 285,84 cazuri de boli oculare la 10.000 de copii cu vârsta între 0 și 18 ani, cu o tendință de scădere către anul 2007. repository.usmf.md

Persoanele cu miopie pot întâmpina dificultăți în citirea conținutului online, mai ales dacă:

- **Textul este prea mic:** Dimensiuni reduse ale fontului pot cauza oboseală oculară.
- **Contrastul este slab:** Combinarea culorilor cu contrast redus între text și fundal îngreunează citirea.
- **Fonturile sunt decorative:** Stilurile de font complicate pot fi greu de descifrat.
- **Spațierea este insuficientă:** Lipsa spațiului între linii și paragrafe poate afecta lizibilitatea.

Crearea unui web accesibil este, așadar, nu doar o responsabilitate morală, dar și o alegere strategică pentru orice afacere. Un site accesibil poate ajuta la îmbunătățirea experienței utilizatorilor, sporind satisfacția acestora și, implicit, creând o legătură mai puternică între brand și public.

De asemenea, implementarea principiilor WCAG (Web Content Accessibility Guidelines) poate crește semnificativ performanța unui site în motoarele de căutare, ceea ce îmbunătățește SEO-ul și, în final, contribuie la succesul comercial. În prezent, Google și alte motoare de căutare favorizează site-urile care respectă regulile de accesibilitate. Acestea sunt mai ușor de navigat, iar utilizatorii pot interacționa fără bariere, ceea ce poate îmbunătăți atât rata de conversie.

Într-o eră digitală, în care tehnologiile evoluează rapid, accesibilitatea nu mai este opțională. Standardele WCAG 2.2, la care se face referire în acest ghid, sunt actualizate pentru a ține pasul cu noile tendințe și tehnologii, astfel încât să asigure o experiență optimă pentru toți utilizatorii, indiferent de dispozitivele utilizate sau de condițiile de accesibilitate. Astfel, aplicarea acestor standarde nu doar că promovează incluziunea și drepturile utilizatorilor cu dizabilități, dar și îmbunătățește funcționalitatea site-ului în ansamblu, aducând beneficii pe termen lung. Acelora care respectă aceste recomandări, le este deschis drumul către o comunitate globală mai mare și mai diversă, gata să interacționeze cu produsele și serviciile lor.

Acest ghid își propune să ofere instrucțiuni clare și exemple specifice pentru implementarea accesibilității web, astfel încât dezvoltatorii și designerii să poată construi un internet mai accesibil și mai funcțional pentru toți.

Accesibilitatea web este, în esență, o combinație de tehnologie și empatie. Aceasta ajută la crearea unei experiențe online care să fie la fel de valoroasă și accesibilă tuturor utilizatorilor, indiferent de abilități sau condiții de utilizare. Această transformare va duce nu doar la un web mai inclusiv, dar și la un mediu digital mai echilibrat și mai prosper pentru toți.



Ghid de accesibilitate web pentru editorii de conținut

1. Texte accesibile

De ce contează textele accesibile

Un text accesibil este un text care poate fi ușor citit, înțeles și folosit de toată lumea, indiferent dacă cineva are o problemă de vedere, de învățare sau doar se grăbește. Dacă scrii clar și ordonat, oamenii înțeleg mai ușor ce vrei să le transmiți. Un text bun îi ajută și pe cei care folosesc cititoare de ecran.

1.1 Cum să folosești titluri și subtitluri corect

- **Corect:** Folosește titluri pe niveluri: Titlul mare al articolului trebuie să fie Titlu 1 (H1), apoi urmează Titluri 2 (H2) pentru secțiuni, și Titluri 3 (H3) pentru sub-secțiuni. Acest sistem ajută cititorii, mai ales cei care folosesc cititoare de ecran.
- **Greșit:** Să faci un titlu doar cu litere mari sau bold, fără să selectezi tipul de titlu din editorul WordPress. Nu ajută persoanele cu dizabilități.

Example: Using headings to organize content

✗ Lack of headings

Headings and Subheadings

HTML elements provide information on structural hierarchy of a document. Using elements correctly will help convey additional meaning to assistive technology. In many cases, doing so will also make your document easier to edit.

For documents longer than three or four paragraphs, headings and subheadings are important for usability and accessibility. They help readers to determine the overall outline of a document and to navigate to specific information of interest.

Headings are classified into levels from one to six. The highest level is "level 1" and often corresponds to the title of the page or major document section. Sub-headings proceed through increasing header levels. The lower the number, the smaller and more detailed a section.

Visual readers identify headers by scanning pages for text of a larger size or a different style. Assistive technology users are not able to see these visual changes, so changing the style is not a sufficient cue.

Instead, the headings must be semantically "tagged" so that assistive technology can identify headings. This can be presented to the user as a navigation aid.

This makes adding headings one of the most important tools for a screen reader user so that he or she can learn about the document structure and navigate to the information they need.

[+ View inline example](#)

✓ Using headings and subheadings

Headings and Subheadings

HTML elements provide information on structural hierarchy of a document. Using elements correctly will help convey additional meaning to assistive technology. In many cases, doing so will also make your document easier to edit.

Purpose of Headings

For documents longer than three or four paragraphs, headings and subheadings are important for usability and accessibility. They help readers to determine the overall outline of a document and to navigate to specific information of interest.

Heading Levels

Headings are classified into levels from one to six. The highest level is "level 1" and often corresponds to the title of the page or major document section. Sub-headings proceed through increasing header levels. The lower the number, the smaller and more detailed a section.

Meaning vs. Formatting

[+ View inline example](#)

1.2 Paragrafe scurte și clare

- **Corect:** Scrie în propoziții și paragrafe scurte. Fiecare paragraf să aibă 3-5 rânduri. E mai ușor de citit.
- **Greșit:** Paragrafe lungi, fără spații. Obosesc ochii și e greu de urmărit.



1.2 Paragrafe scurte și clare

- **Corect:** Scrie în propoziții și paragrafe scurte. Fiecare paragraf să aibă 3-5 rânduri. E mai ușor de citit.
- **Greșit:** Paragrafe lungi, fără spații. Obosesc ochii și e greu de urmărit.

1.3 Cum să folosești listele

- **Corect:** Dacă vrei să enumeri ceva, folosește liste (cu puncte sau cifre). Se citesc mai ușor.
- **Greșit:** Nu pune tot într-un paragraf lung. E greu de înțeles.

1.4 Fonturi și dimensiuni recomandate

- **Corect:** Folosește fonturi simple ca Arial, Verdana, Tahoma, mărime minimă 16px. Sunt clare și ușor de citit.
- **Greșit:** Fonturi foarte mici, înclinate sau de decor. Sunt greu de citit.

1.5 Contrast între text și fundal

- **Corect:** Negru pe alb sau alb pe fundal închis. Trebuie să fie diferență clară între culoarea textului și cea a fundalului.
- **Greșit:** Gri deschis pe alb sau galben pe alb. Nu se vede bine.

1.6 Linkuri clare

- **Corect:** Scrie linkuri care spun unde duc. De exemplu: "Vezi [ghidul complet pentru contrastul de culori](#)."
- **Greșit:** Nu scrie doar „[Click aici](#)”. Nu ajută utilizatorii care folosesc cititoare de ecran.

1.7 Limbaj simplu

- **Corect:** Folosește cuvinte ușor de înțeles. Gândește-te că te adresezi unei persoane obișnuite sau care folosește Google Translate.
- **Greșit:** Nu folosi cuvinte complicate fără explicații sau fraze lungi și greu de înțeles.

1.8 Fii consecvent cu termenii

Folosește aceleași cuvinte pentru aceleași lucruri în tot site-ul. Asta ajută oamenii să nu se încurce.

1.9 Verifică greșelile

Corectează greșelile de scriere sau gramatică. Textele corecte arată profesional și sunt mai ușor de înțeles.

1.10 Testează și cere păreri

Înainte să publici, citește textul, folosește previzualizarea și, dacă poți, roagă un coleg să-l verifice.

2. Imagini accesibile

2.1 Text alternativ (alt text)

- **Corect:** Pune o scurtă descriere a imaginii: "Copil care învață programare pe laptop."
- **Greșit:** Lasă gol sau scrie doar numele fișierului: "IMG1234.jpg".

2.2 Când poți lăsa alt text gol

Dacă imaginea e doar decorativă (ex. o linie colorată), poți lăsa câmpul alt text gol sau bifează opțiunea „decorativ”.

2.3 Nu scrie texte în imagine

- **Corect:** Scrie mesajul important lângă imagine.
- **Greșit:** Nu pune informații importante doar în imagine, pentru că cititoarele de ecran nu le pot citi.

2.4 Unde pui imaginile

Imaginile trebuie să fie plasate în locuri logice, legate de text. Ajută la înțelegere.

2.5 Dimensiuni de fișiere

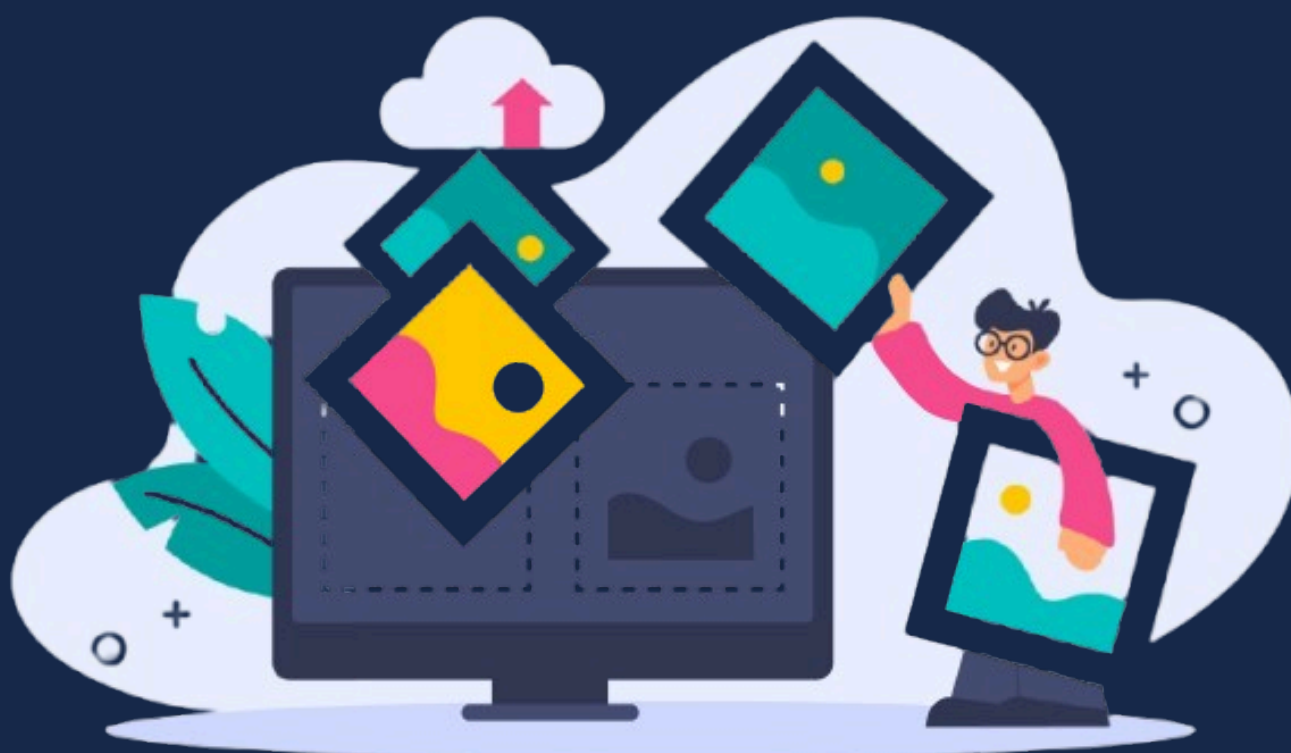
- Încearcă să nu fie mai mari de 1MB. Așa se încarcă mai repede.
- Folosește formate moderne ca WebP sau JPEG optimizat.

2.6 Contrast în imagine

Dacă ai text în imagine, asigură-te că se vede bine. Text alb pe fundal deschis e greu de citit.

Resurse oficiale:

- <https://www.w3.org/WAI/tutorials/images/>
- <https://www.w3.org/WAI/WCAG21/Techniques/html/H37>



3. Documente accesibile

3.1 Alegerea formatului potrivit

Formatele recomandate sunt PDF (cu etichete), DOCX și XLSX. Acestea pot fi pregătite să fie accesibile prin instrumente standard.

3.2 Structura documentului

- **Bună practică:** Utilizează titluri, liste și tabele marcate corect. Asigură o ierarhie logică și clară.
- **Practici de evitat:** Evită documentele scanate ca imagini sau cu structură dezordonată.

3.3 Text alternativ în documente

Aplică aceleași principii pentru imaginile din documente: oferă o descriere relevantă pentru fiecare imagine.

3.4 Denumirea fișierelor

- **Bună practică:** Alege denumiri descriptive și relevante, precum „Raport_financiar_trim1_2025.pdf”.
- **Practici de evitat:** Nume precum „document_final_v3_ULTIM.docx” nu sunt utile pentru utilizatori.

3.5 Verificarea accesibilității documentelor

Microsoft Word și Adobe Acrobat oferă instrumente de verificare automată a accesibilității. Utilizează-le înainte de publicare.

3.6 Versiuni HTML ale conținutului

Pentru informații importante, oferă și o versiune HTML pe site, care este mai ușor de accesat pe mobil și mai compatibilă cu cititoarele de ecran.



4. Videouri accesibile

4.1 Subtitrări de calitate

- Bună practică: Asigură subtitrări sincronizate, revizuite manual și lizibile.
- Practici de evitat: Nu te baza exclusiv pe subtitrările generate automat de platforme precum YouTube.

4.2 Transcrierea conținutului video

Oferă o transcriere completă, însoțind fiecare material video. Aceasta trebuie să includă dialogul și sunetele relevante.

4.3 Descrierea audio (audio description)

Pentru materiale video în care contextul vizual este important și nu este explicat verbal, include o versiune cu descriere audio.

4.4 Utilizarea unui player accesibil

Alege playere compatibile cu tastatura și cititoarele de ecran, cum ar fi YouTube încorporat sau pluginuri WordPress specializate.

4.5 Claritatea sunetului și ritmul vorbirii

Asigură o calitate bună a înregistrării audio. Persoana care vorbește trebuie să aibă o dicție clară și un ritm accesibil.

4.6 Titluri și descrieri relevante

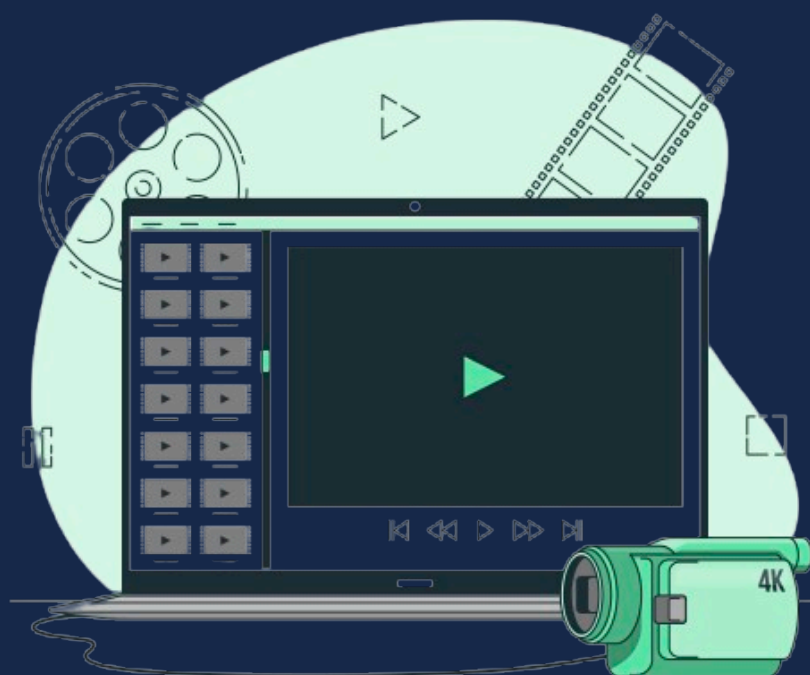
Fiecare video trebuie să aibă un titlu informativ și o descriere concisă, atât în platforma unde este găzduit cât și în pagina în care este încorporat.

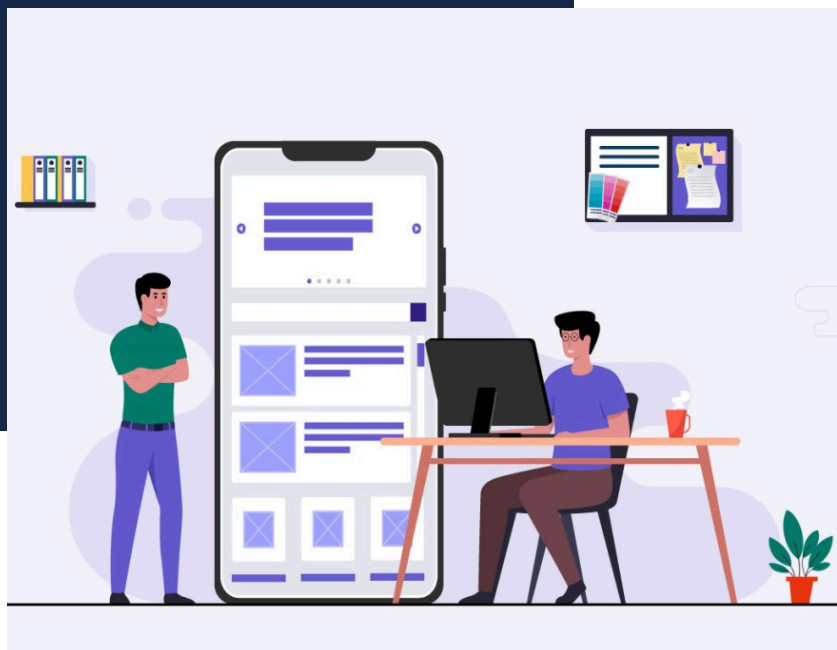
4.7 Dimensiuni eficiente pentru fișiere video

Folosește formate video moderne precum MP4, iar dimensiunile să fie optimizate (ideal sub 100MB) pentru a evita timpuri mari de încărcare.

Linkuri utile

- Ghid oficial WCAG 3.0: <https://www.w3.org/WAI/WCAG3/>
- Teste de contrast: <https://webaim.org/resources/contrastchecker/>
- Verificare PDF accesibil: <https://www.adobe.com/accessibility.html>
- Accesibilitate WordPress: <https://make.wordpress.org/accessibility/handbook/>





Recomandări practice

Checklists Detaliate pentru Accesibilitate

Checklists-urile dedicate accesibilității nu sunt doar un instrument util, ci un element esențial în procesul de dezvoltare web. Ele oferă o abordare structurată și sistematică, ajutând designerii și dezvoltatorii să verifice pas cu pas dacă fiecare cerință de accesibilitate a fost îndeplinită. Întrucât standardele WCAG pot părea complexe sau abstracte, aceste liste facilitează interpretarea lor într-un mod aplicabil, concret și ușor de implementat.

Importanța acestor checklists derivă din faptul că accesibilitatea nu este un aspect ce poate fi tratat superficial sau adăugat la finalul unui proiect. Din contră, ea trebuie integrată încă din primele etape de planificare și design, pentru a evita refactorizări costisitoare sau chiar excluderea involuntară a unor categorii de utilizatori.

Fiecare punct din checklist acoperă aspecte esențiale, precum:

- Asigurarea că toate informațiile vizuale au alternative pentru utilizatorii cu deficiențe de vedere;
- Garanția că site-ul poate fi navigat eficient doar cu tastatura;
- Claritatea și simplitatea interfeței, pentru ca utilizatorii cu dificultăți cognitive să înțeleagă ușor conținutul;
- Compatibilitatea tehnică cu diverse cititoare de ecran, browsere și dispozitive mobile;
- Eliminarea barierelor create de gesturi complexe sau interfețe inaccesibile.

De asemenea, ele includ aspecte suplimentare care, deși nu sunt obligatorii conform WCAG, pot îmbunătăți semnificativ experiența de utilizare: vizibilitatea clară a focusului, dimensiunea potrivită pentru elemente interactive, coerența în ajutor și navigare, autentificarea facilă pentru toate categoriile de utilizatori și evitarea gesturilor care necesită dexteritate ridicată sau mișcări neobișnuite.

1. Titluri clare și ordonate

- Folosește titluri într-o ordine logică (H1 pentru titlul principal, H2 pentru subtitluri etc.).
- Nu sări direct de la H1 la H4.

2. Texte ușor de citit

- Scrie clar și simplu, cu propoziții scurte.
- Folosește liste și paragrafe scurte.

3. Imagini accesibile

- Adaugă întotdeauna o descriere (Text alternativ / Alt text) la fiecare imagine.
- Descrierea trebuie să spună ce se vede în imagine, nu doar „poză”.

4. Linkuri clare

- Evită texte de genul „Click aici”.
Scrie linkuri descriptive, ex: „Vezi detalii despre produs”.

5. Video cu subtitrare

- Dacă încarci videoclipuri, asigură-te că au subtitrare (cel puțin în limba română).
Dacă nu ai subtitrare, oferă un mic rezumat sub video.

6. Documente accesibile

- Când urci fișiere (PDF, Word), asigură-te că pot fi citite ușor (nu scanări sau poze).
Include titlu și descriere clară pentru fiecare document.

7. Evitați culorile greu de citit

- Nu folosi text deschis pe fundal deschis sau text închis pe fundal închis.
- Asigură-te că textul are contrast suficient față de fundal.

Bonus: Testează simplu

Citește ce ai scris cu voce tare – dacă e clar pentru tine, e clar și pentru alții.

Folosește extensia WAVE în browser pentru a verifica dacă pagina e accesibilă.

Un site accesibil nu este doar un avantaj pentru persoanele cu dizabilități, ci poate aduce beneficii pentru orice utilizator. Indiferent dacă vorbim despre vârstnici, copii sau utilizatori cu conexiuni slabe la internet, accesibilitatea web asigură că toți pot naviga și interacționa cu site-ul într-un mod ușor și eficient. Un site bine conceput din punct de vedere al accesibilității va îmbunătăți experiența utilizatorilor, va reduce barierele digitale și va oferi un mediu online mai incluziv. Astfel, accesibilitatea nu doar că sprijină persoanele cu nevoi speciale, dar contribuie și la o experiență mai bună pentru toți vizitatorii.